

Get started guide:

SUNBIRD P100

Solar power panel

Congratulations on your purchase of the Sunbird P100 foldable solar panel

The Sunbird P100 is a highly efficient foldable solar panel with an adjustable kickstand. It works great with the Aqilla Powerbird power stations and most other models of power stations.

Included in the packaging:

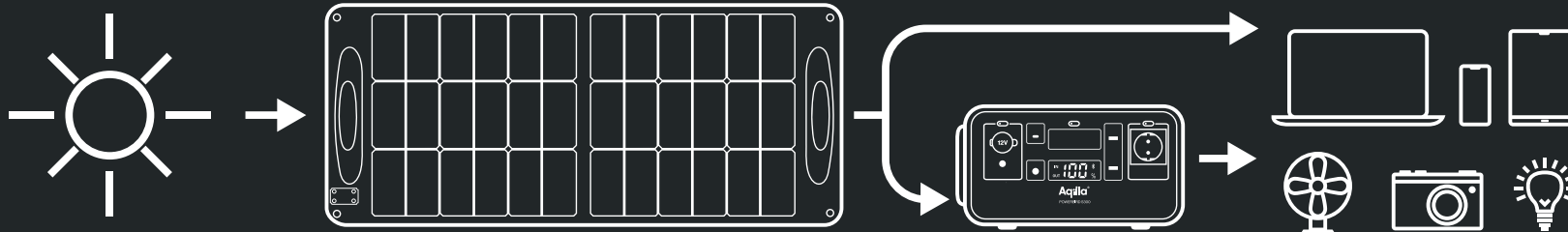
- 1 x Solar panel with 3 m multi connector cable
- 1 x Getting started guide

Important safety measures:

The Solar panel is created with outmost safety in mind but it's still important that you treat your Sunbird the right way.

- Do not immerse in water or any other liquid
- Clean gently with a moist cloth
- Do not use solar panel near heat sources such as campfires or heaters
- Do not attempt to disassemble the solar panel in any way
- Do not charge automotive batteries directly

How it works:



Sunny/partially cloudy day

The amount of sunrays hitting the solar panel decides the efficiency. On a cloudy day the output will be lower than a sunny day.

Adjust the panel so it catches direct sunlight.

Fully extend the kickstands and direct the front of the solar panel towards the sun. This way you maximize the sunrays the panel catches.

Power station

1. Connect your mobile devices directly to one of the USB ports.
2. Connect the solar panel to one of our Powerbird power stations to store the energy it generates.

Connect the solar panel to one of our Aqilla Powerbird power stations (or other models) to store the energy it generates.

Charge or use your devices

Charge all your devices and enjoy the power of the sun.

Get started guide:

How to use the solar panel

The Sunbird P100 is a highly efficient foldable solar panel with adjustable kickstands. Works great as a stand-alone unit or together with Aqila Powerbird power stations. Let the sun charge your gadgets.

Many different connection options

Connect the Sunbird to a powerstation with the multiconnector (see below for available connectors) or charge your device directly with a USB cable. For the Aqila Powerbird power station you use the DC7909 connector.

Outputs:



1x USB-C



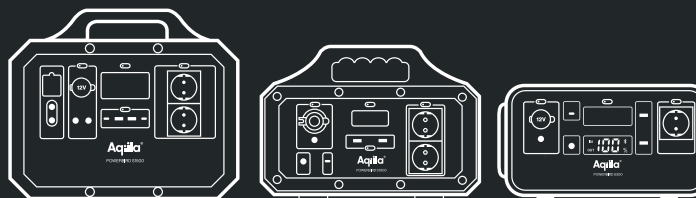
1x USB-A

Technical specification

Power	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Cell type	Monocrystalline
Cable	3 meter with DC7909, XT60, Anderson and DC5521 connections
USB	1x USB A port 1x USB C port
Folded size	595 x 525 x 35 mm
Unfolded size	1195 x 525 x 5 mm
Weight	4.2 kg
Protection	IP65 – Dustproof and water-resistant

Power station recommendation

The Aqila Powerbird series of Power stations is well tested together with our Sunbird solar panels. You can read more about those powerstations at www.aqila.eu. For any other power station see connectors and read provided user instruction.



Warranty

For warranty and guarantees please visit:
www.aqila.eu/warranty



Recycling

Please recycle the packaging materials and dispose of them in sorted waste.



Disposal

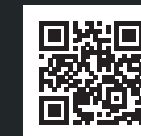
The "crossed-out dustbin" requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally dangerous substances. Do not dispose of this product in unsorted residual waste but bring it to a designated collection point for electrical and electronic equipment. For more information, please contact your point of purchase or local authorities.



CE

We hereby certify that this product complies with the essential requirements, regulations and directives of the EU.

Scan for knowledge:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customer@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Anleitung „Erste Schritte“:

SUNBIRD P100

Solarpanel

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des faltbaren Sunbird P100-Solarpanels

Der Sunbird P100 ist ein hocheffizientes faltbares Solarpanel mit verstellbarem Ständer. Er funktioniert hervorragend mit den Aqilla Powerbird-Ladestationen und den meisten anderen Modellen von Ladestationen.

In der Packung enthalten:

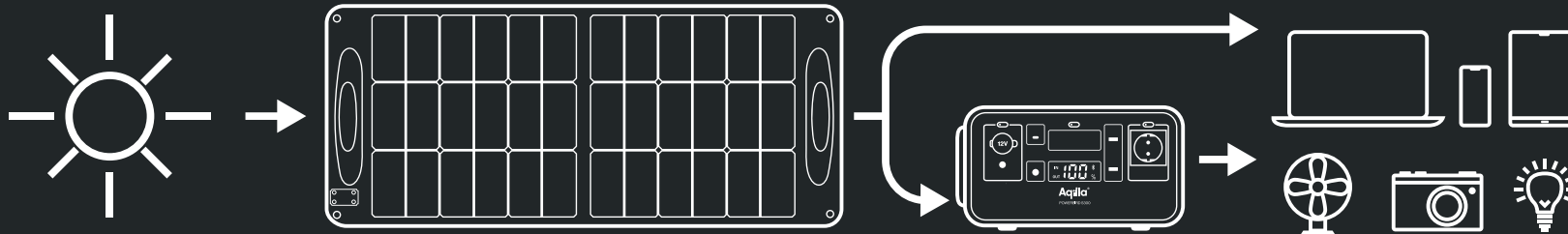
- 1 x Solarpanel mit 3 m Multisteckerkabel,
- 1 x Anleitung „Erste Schritte“

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen:

Bei der Entwicklung des Solarmoduls wurde auf größtmögliche Sicherheit geachtet. Trotzdem ist es wichtig, mit dem Sunbird richtig umzugehen.

- Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten
- Reinigen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch
- Verwenden Sie Solarmodule nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Lagerfeuern oder Heizungen
- Versuchen Sie nicht, das Solarpanel auf irgendeine Weise zu demontieren
- Laden Sie Autobatterien nicht direkt auf

Funktionsweise:



Sonniger/teilweise bewölkter Tag

Die Menge der Sonnenstrahlen, die auf das Solarpanel auftreffen, entscheidet über seine Leistung. An einem bewölkten Tag fällt die Leistung geringer aus als an einem sonnigen Tag.

Stellen Sie das Panel so ein, dass direktes Sonnenlicht darauf fällt.

Fahren Sie die Ständer vollständig aus und richten Sie die Vorderseite des Solarpanels auf die Sonne. Auf diese Weise maximieren Sie die Sonnenstrahlen, die von dem Panel aufgefangen werden.

Power station

1. Schließen Sie Ihre mobilen Geräte direkt an einen der USB-Anschlüsse an.
2. Verbinden Sie das Solarpanel mit einer unserer Powerbird-Ladestationen, um die erzeugte Energie zu speichern.

Verbinden Sie das Solarpanel mit einer unserer Aqilla Powerbird-Ladestationen (oder anderen Modellen), um die erzeugte Energie zu speichern.

Laden Sie Ihre Geräte auf oder benutzen Sie sie

Laden Sie alle Ihre Geräte auf und nutzen Sie die Kraft der Sonne.

Anleitung „Erste Schritte“:

Verwendung des Solarpanels

Der Sunbird P100 ist ein hocheffizientes faltbares Solarpanel mit verstellbaren Ständern. Funktioniert hervorragend als eigenständiges Gerät oder zusammen mit den Aqila Powerbird-Ladestationen. Lassen Sie die Sonne Ihre Geräte aufladen.

Viele verschiedene Anschlussmöglichkeiten

Schließen Sie den Sunbird mit dem Multistecker an eine Ladestation an (verfügbare Stecker siehe unten) oder laden Sie Ihr Gerät direkt mit einem USB-Kabel auf. Für die Aqila Powerbird-Ladestation verwenden Sie den Stecker DC7909.

Ausgänge:



1x USB-C



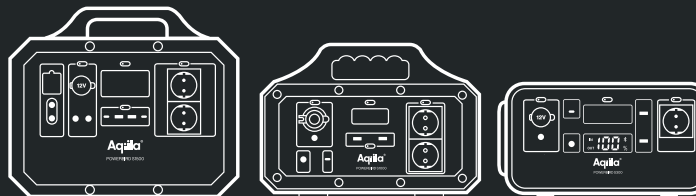
1x USB-A

Technische Daten

Ladestation	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Zelltyp	Monokristallin
Kabel	3 Meter mit DC7909-, XT60-, Anderson- und DC5521-Anschlüssen
USB	1 USB A-Anschluss, 1 USB C-Anschluss
Zusammengefaltete Größe	595 x 525 x 35 mm
Entfaltete Größe	1195 x 525 x 5 mm
Gewicht	4.2 kg
Schutz	IP65 – staubdicht und wasserdicht

Ladestationsempfehlung

Die Aqila Powerbird-Serie von Ladestationen wurde zusammen mit unseren Sunbird-Solarmodulen ausgiebig getestet. Mehr über diese Ladestationen können Sie unter www.aqila.eu lesen. Für andere Ladestationen siehe Anschlüsse und lesen Sie die mitgelieferte Bedienungsanleitung.



Garantie

Bezüglich Garantie und Gewährleistung besuchen Sie bitte unsere Website: www.aqila.eu/warranty



Recycling

Bitte recyceln Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es im sortierten Abfall.



Entsorgung

Die „durchgestrichene Mülltonne“ schreibt die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) vor. Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltschädliche Stoffe enthalten. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Restmüll, sondern bringen Sie es zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Bezüglich weiterer Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder die örtlichen Behörden.



CE

Wir bescheinigen hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen, Verordnungen und Richtlinien der EU entspricht.

Für mehr
Infos scannen:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörreds väg 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Guide de démarrage :

SUNBIRD P100

Panneau solaire

Nous vous félicitons pour votre achat du panneau solaire pliable Sunbird P100

Le Sunbird P100 est un panneau solaire pliable d'une efficacité supérieure, doté d'une béquille réglable. Il fonctionne très bien avec les centrales Aquila Powerbird et la plupart des autres modèles de centrales.

Inclus dans l'emballage :

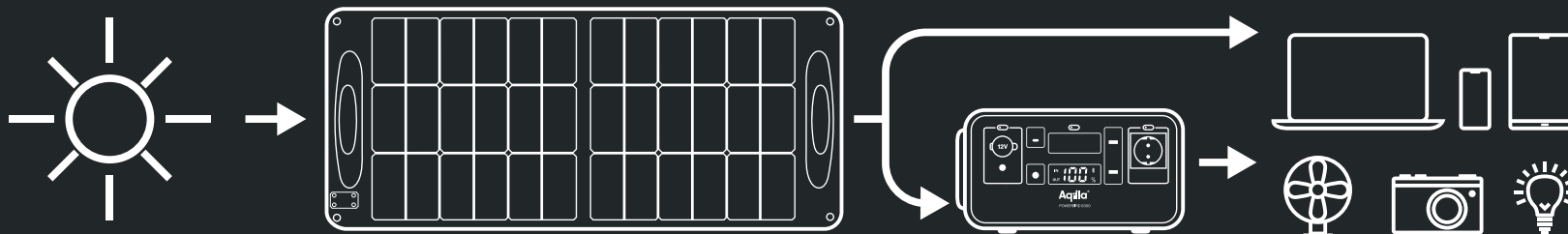
- x1 panneau solaire avec câble multiconnecteurs de 3 m
- x1 guide de démarrage

Consignes de sécurité importantes :

La sécurité a toujours été au cœur de la conception de nos panneaux solaires mais il est tout de même essentiel que vous utilisiez le Sunbird de la manière adéquate.

- Ne pas immerger le panneau dans l'eau ou tout autre liquide
- Nettoyez délicatement le panneau avec un chiffon humide
- Ne pas utiliser le panneau solaire à proximité de sources de chaleur telles que des feux de camp ou des radiateurs
- Ne pas essayer de démonter le panneau solaire de quelque manière que ce soit
- Ne pas recharger directement les batteries automobiles

Fonctionnement :



Journée ensoleillée/un peu nuageuse

L'efficacité du panneau solaire dépend en grande partie de la quantité de rayons de soleil qui le frappent. Par temps nuageux, le rendement est inférieur à celui d'un jour ensoleillé.

Réglez le panneau pour qu'il capte la lumière directe du soleil.

Dépliez complètement les béquilles et orientez l'avant du panneau solaire vers le soleil. Cela permet de capter un maximum de rayons de soleil.

Power station

1. Raccordez vos appareils mobiles directement à l'un des ports USB.
2. Raccordez le panneau solaire à l'une de nos centrales Powerbird pour stocker l'énergie qu'il génère.

Raccordez le panneau solaire à l'une de nos centrales Aquila Powerbird (ou d'autres modèles) pour stocker l'énergie qu'il génère.

Rechargez vos appareils ou utilisez-les

Rechargez tous vos appareils et profitez de la puissance du soleil.

Guide de démarrage :

Comment utiliser le panneau solaire

Le Sunbird P100 est un panneau solaire pliable d'une efficacité supérieure, doté de béquilles réglables. Il fonctionne parfaitement en tant qu'unité autonome ou en association avec les centrales Aqila Powerbird. Laissez le soleil recharger vos gadgets.

De nombreuses options de connexion différentes

Raccordez Sunbird à une centrale à l'aide du câble multiconnecteurs (voir ci-dessous pour les connecteurs compatibles) ou rechargez directement votre appareil au moyen d'un câble USB. Le connecteur DC7909 est utilisé pour la centrale Aqila Powerbird.

Sorties :



1x USB-C



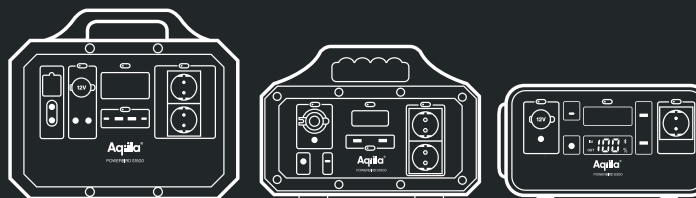
1x USB-A

Spécifications techniques

Puissance	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Type de cellule	Monocristallin
Câble	3 mètres avec connexions DC7909, XT60, Anderson et DC5521
USB	x1 port USB A, x1 port USB C
Taille plié	595 x 525 x 35 mm
Taille déplié	1195 x 525 x 5 mm
Poids	4.2 kg
Protection	IP65 – Étanche à la poussière et à l'eau

Recommandations de centrales

La gamme de centrales Aqila Powerbird a été testée avec succès en association avec nos panneaux solaires Sunbird. Pour en savoir plus sur ces centrales, rendez-vous sur www.aqila.eu. Pour toute autre centrale, examinez les connecteurs et lisez les instructions d'utilisation fournies.



Garantie

Pour la garantie et les responsabilités, rendez-vous sur le site : www.aqila.eu/warranty



Recyclage

Veuillez recycler les matériaux d'emballage et les jeter dans les ordures ménagères.



Mise au rebut

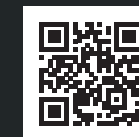
Le pictogramme « poubelle barrée » signifie qu'il est nécessaire de mettre au rebut séparément les équipements électriques et électroniques (WEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Ne jetez pas ce produit avec les déchets résiduels non triés, mais apportez-le à un point de collecte prévu pour les équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, contactez votre point de vente ou les autorités locales.



CE

Nous certifions par la présente que ce produit est conforme aux exigences, aux réglementations et aux directives essentielles de l'UE.

Scannez pour en savoir plus sur :



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Guía de inicio:

SUNBIRD P100

Panel de energía solar

Enhorabuena por la compra del panel solar plegable Sunbird P100

El Sunbird P100 es un panel solar plegable de alta eficiencia con una pata de apoyo ajustable. Funciona muy bien con las centrales eléctricas Aquila Powerbird y la mayoría de los otros modelos de centrales eléctricas.

Incluido en el paquete:

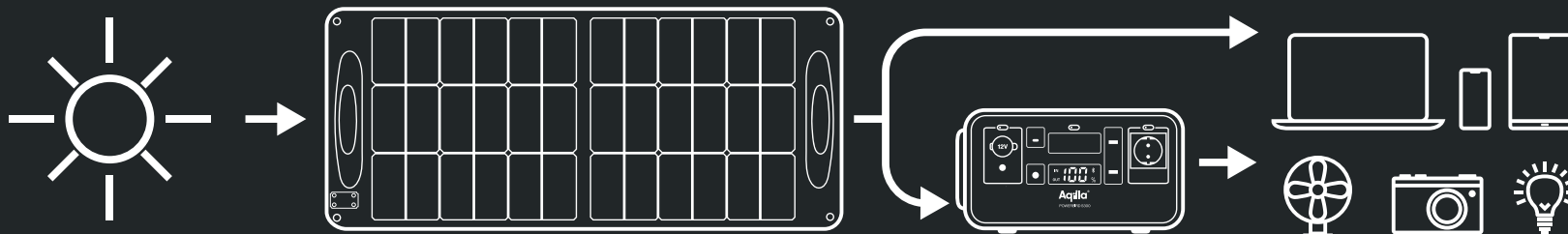
- 1 x panel solar con cable multiconector de 3 m
- 1 x Guía de inicio

Medidas importantes de seguridad:

El panel solar está creado pensando en la máxima seguridad, pero sigue siendo importante que trate su Sunbird de la forma correcta.

- No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido
- Límpielo suavemente con un paño húmedo
- No utilice el panel solar cerca de fuentes de calor como fogatas o calentadores
- No intente desmontar el panel solar de ninguna manera
- No cargue las baterías automotrices directamente

Cómo funciona:



Día soleado/parcialmente nublado

La eficiencia vendrá definida por la cantidad de rayos de sol que inciden en el panel solar. En un día nublado, la producción será menor que en un día soleado.

Ajuste el panel para que reciba la luz directa del sol.

Despliegue por completo las patas de soporte y oriente la parte delantera del panel solar hacia el sol. De esta manera, maximizará los rayos de sol que capta el panel.

Power station

1. Conecte sus dispositivos móviles directamente a uno de los puertos USB.
2. Conecte el panel solar a una de nuestras centrales eléctricas Powerbird para almacenar la energía que genera.

Conecte el panel solar a una de nuestras centrales eléctricas Aquila Powerbird (o a otros modelos) para almacenar la energía que genera.

Cargue o use sus dispositivos

Cargue todos sus dispositivos y disfrute de la potencia del sol.

Cómo usar el panel solar

El Sunbird P100 es un panel solar plegable de alta eficiencia con patas de apoyo ajustables. Funciona muy bien como unidad independiente o junto con las centrales eléctricas Aqila Powerbird. Deje que el sol cargue sus dispositivos.

Múltiples opciones de conexión diferentes

Conecte el Sunbird a una central eléctrica con el multiconector (consulte a continuación los conectores disponibles) o cargue su dispositivo directamente con un cable USB. En el caso de la central eléctrica Aqila Powerbird, se utiliza el conector DC7909.

Salidas:



1x USB-C



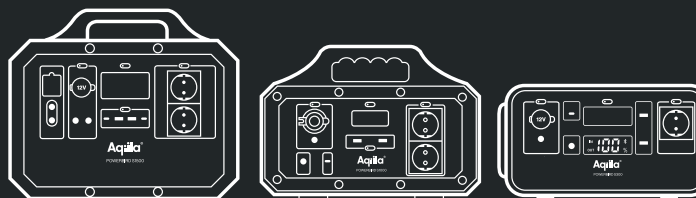
1x USB-A

Especificaciones técnicas

Potencia	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Tipo de celda	Monocristalino
Cable	3 metros con DC7909, XT60, Conexiones Anderson y DC5521
USB	1 puerto USB A, 1 puerto USB C
Tamaño plegado	595 x 525 x 35 mm
Tamaño desplegado	1195 x 525 x 5 mm
Peso	4.2 kg
Protección	IP65 – Resistente al polvo y al agua

Centrales eléctricas recomendadas

La serie de centrales eléctricas Aqila Powerbird se ha probado junto con nuestros paneles solares Sunbird. Puede leer más sobre esas centrales eléctricas en www.aqila.eu. Para cualquier otra central eléctrica, consulte los conectores y lea las instrucciones de usuario incluidas.



Garantía

Para conocer la garantía y las coberturas, visite:

www.aqila.eu/warranty



Reciclaje

Recicle los materiales de embalaje y deséchelos junto con la basura clasificada.



Eliminación

El «cubo de basura tachado» indica que el producto debe eliminarse como los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas y peligrosas para el medio ambiente. No elimine este producto junto con los residuos sin clasificar, sino que llévelo a un punto de recogida designado para aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su punto de venta o con las autoridades locales.



CE

Por la presente certificamos que este producto cumple con los requisitos, reglamentos y directivas esenciales de la UE.

Escanéelo para
saber más:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |

Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |

hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |

Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Guida introduttiva:

SUNBIRD P100

Pannello solare

Congratulazioni per aver acquistato il pannello solare pieghevole Sunbird P100

Sunbird P100 è un pannello solare pieghevole a elevata efficienza dotato di un cavalletto regolabile. Funziona perfettamente con le power station Aquila Powerbird e con la maggior parte degli altri modelli di power station.

La confezione comprende:

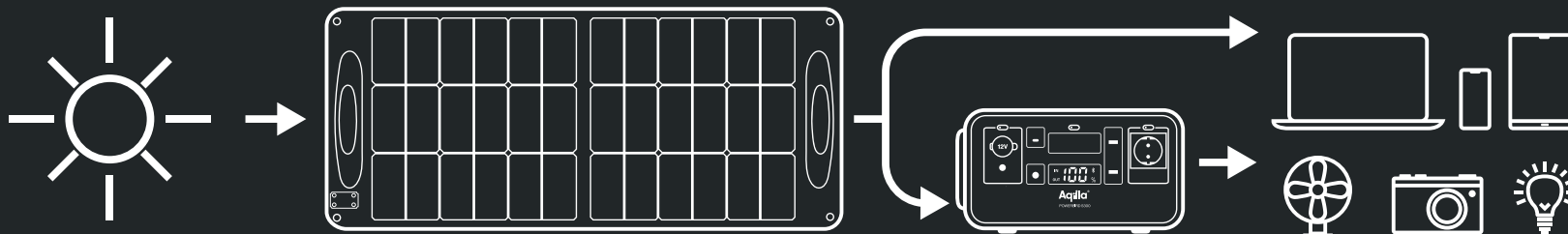
- 1 x Pannello solare con cavo a connettore multiplo da 3 m
- 1 x Guida introduttiva

Precauzioni di sicurezza importanti:

Sebbene il pannello solare sia stato progettato in modo da garantire la massima sicurezza, è tuttavia importante trattare Sunbird nel modo corretto.

- Non immergere in acqua o eventuali altri liquidi
- Pulire con delicatezza utilizzando un panno umido
- Non posizionare il pannello solare nei pressi di fonti di calore come falò o termosifoni
- Non provare in nessun caso a smontare il pannello solare
- Non caricare direttamente le batterie delle auto

Come funziona:



Giornata soleggiata/parzialmente nuvolosa

La quantità di raggi solari che raggiungono il pannello ne determina l'efficienza. In una giornata nuvolosa la resa sarà inferiore rispetto alla resa in una giornata assoluta.

Posiziona il pannello in modo che possa catturare la luce solare diretta.

Estendi completamente i cavalletti e posiziona la parte anteriore del pannello rivolta verso il sole. In questo modo il pannello può catturare più raggi solari possibili.

Power station

1. Collega i tuoi dispositivi mobili direttamente a una porta USB.
2. Collega il pannello solare a una delle nostre power station Powerbird per immagazzinare l'energia che produce.

Collega il pannello solare a una delle nostre power station Aquila Powerbird (o altri modelli) per immagazzinare l'energia che produce.

Carica o utilizza i tuoi dispositivi

Ricarica i tuoi dispositivi e sfrutta la potenza del sole.

Guida introduttiva:

Come utilizzare il pannello solare

Sunbird P100 è un pannello solare pieghevole a elevata efficienza dotato di cavalletti regolabili. Funziona perfettamente come unità indipendente o insieme alle power station Aqila Powerbird. Carica i tuoi gadget con il sole.

Molte opzioni di connessione differenti

Collega Sunbird a una power station con il connettore multiplo (vedi di seguito i connettori disponibili) o carica i tuoi dispositivi direttamente con un cavo USB. La power station Aqila Powerbird utilizza il connettore DC7909.

Uscite:



1x USB-C



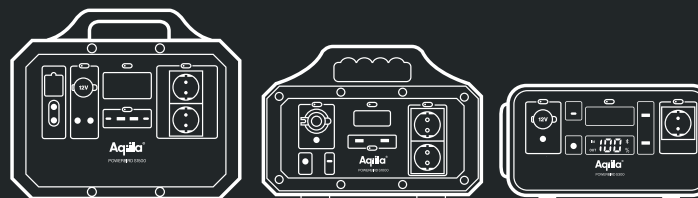
1x USB-A

Specifiche tecniche

Potenza	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Tipo di cella	Monocristallino
Cavo	3 metri con DC7909, XT60, Collegamenti Anderson e DC5521
USB	1x porta USB A, 1x porta USB C
Dimensioni piegato	595 x 525 x 35 mm
Dimensioni aperto	1195 x 525 x 5 mm
Peso	4.2 kg
Protezione	IP65 – Resistente alla polvere e all'acqua

Raccomandazione per la power station

Le power station della serie Aqila Powerbird si sono rivelate altamente efficienti con i nostri pannelli solari Sunbird. Per maggiori informazioni su queste power station, visita il sito www.aqila.eu. Per eventuali altre power station, vedere i connettori e consultare le istruzioni d'uso fornite in dotazione.



Garanzia

Per le garanzie visitare il sito:
www.aqila.eu/warranty



Riciclo

I materiali di imballaggio dovrebbero essere riciclati e smaltiti nella raccolta differenziata.



Smaltimento

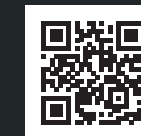
Il "bidone della spazzatura barrato" indica che è necessario smaltire separatamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere presenti sostanze pericolose e nocive per l'ambiente. Non smaltire questo prodotto nei rifiuti indifferenziati, conferirlo invece a un punto di raccolta dedicato per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni, contattare il punto vendita o le autorità competenti locali.



CE

Con la presente si certifica che questo prodotto è conforme ai requisiti principali, alle normative e alle direttive dell'UE.

Scansiona per maggiori informazioni:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |

Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |

hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |

Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Kom igång-guide:

SUNBIRD P100

Solpanel

Grattis till din nya, hopfällbara Sunbird P100-solpanel

Sunbird P100 är en mycket effektiv, hopfällbar solpanel med justerbart stativ. Den fungerar utmärkt ihop med Aqilla Powerbird-kraftstationer och de flesta andra kraftstationsmodeller.

Detta ingår i förpackningen:

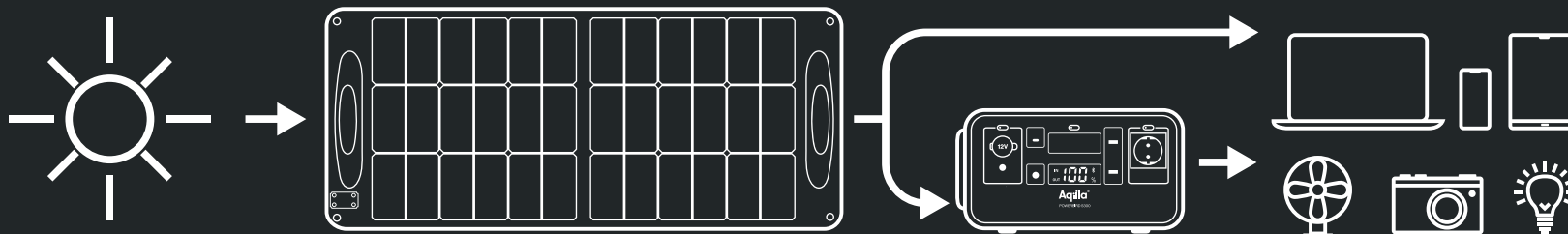
- 1 x solpanel med en 3 m lång kabel med multikontakt
- 1 x kom igång-guide

Viktiga säkerhetsåtgärder:

Solpanelen har konstruerats med fokus på högsta säkerhet, men det är ändå viktigt att du hanterar din Sunbird på rätt sätt.

- Sänk inte ner i vatten eller annan vätska.
- Rengör försiktigt med en fuktig trasa.
- Använd inte solpanelen i närheten av värmekällor, så som en lägereld eller värmare.
- Montera inte isär solpanelen.
- Ladda inte bilbatterier direkt.

Så här fungerar det:



Solig/halvmolnig dag

Mängden solstrålar som träffar solpanelen avgör hur effektiv den är. Effekten kommer att vara lägre en molnig dag jämfört med en solig dag.

Ställ in panelen så att den fångar solstrålarna.

Fäll ut stativet helt och rikta solpanelens front mot solen. På så sätt maximerar du mängden solstrålar som träffar panelen.

Power station

1. Anslut dina mobila enheter direkt till en av usb-portarna.
2. Anslut solpanelen till en av våra Powerbird-kraftstationer för att lagra energin som genereras.

Anslut solpanelen till en av våra Aqilla Powerbird-kraftstationer (eller andra modeller) för att lagra energin som genereras.

Ladda eller använd dina enheter

Ladda alla dina enheter och njut av solens strålar.

Kom igång-guide:

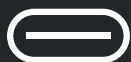
Så här använder du solpanelen

Sunbird P100 är en mycket effektiv hopfällbar solpanel med justerbart stativ. Fungerar utmärkt som en fristående enhet eller ihop med Aqila Powerbird-kraftstationer. Låt solen ladda dina prylar.

Flera olika anslutningsalternativ

Anslut Sunbird till en kraftstation med multikontakten (se tillgängliga kontakter nedan) eller ladda din enhet direkt med en usb-kabel. Till Aqila Powerbird-kraftstationen används kontakten DC7909.

Utgångar:



1x USB-C



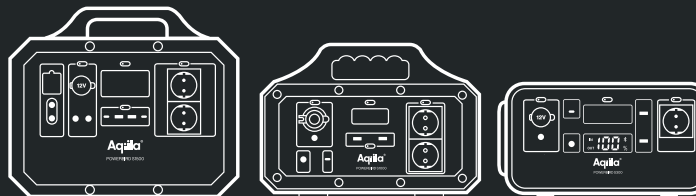
1x USB-A

Tekniska specifikationer

Effekt	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Solcellstyp	Monokristallin
Kabel	3 meter med DC7909-, XT60-, Anderson- och DC5521-kontakt
USB	1x USB A-port 1x USB C-port
Storlek hopfälld	595 x 525 x 35 mm
Storlek utfälld	1195 x 525 x 5 mm
Vikt	4.2 kg
Inkapsling	IP65 – Damm- och vattentät

Rekommendation avseende kraftstationer

Kraftstationer i Aqila Powerbird-serien är noga testade tillsammans med våra Sunbird-solpaneler. Läs mer om kraftstationerna på www.aqila.eu. För övriga kraftstationer, se kontakter och läs medföljande bruksanvisning.



Garanti

För garantivillkor, gå till:
www.aqila.eu/warranty



Återvinning

Återvinn för packningsmaterialet och släng det i källsorterat avfall.



Kassering

Den "överkryssade soptunnan" innebär att elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska källsorteras separat. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Denna produkt får ej slängas i osorterat hushållsavfall, utan ska lämnas till anvisad samlingsplats för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta inköpsstället eller lokala myndigheter för mer information.



CE

Vi intygar härmed att denna produkt uppfyller EU:s viktiga regler, förordningar och direktiv.

Skanna för mer information:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Kom i gang-veiledning:

SUNBIRD P100

Solcellepanel

Gratulerer med kjøpet av Sunbird P100 sammenleggbart solcellepanel!

Sunbird P100 er et høyeffektivt sammenleggbart solcellepanel med justerbar støtte. Det fungerer supert med Aqilla Powerbird-strømbanker og strømbanker i de fleste andre modeller.

Inkludert i pakken:

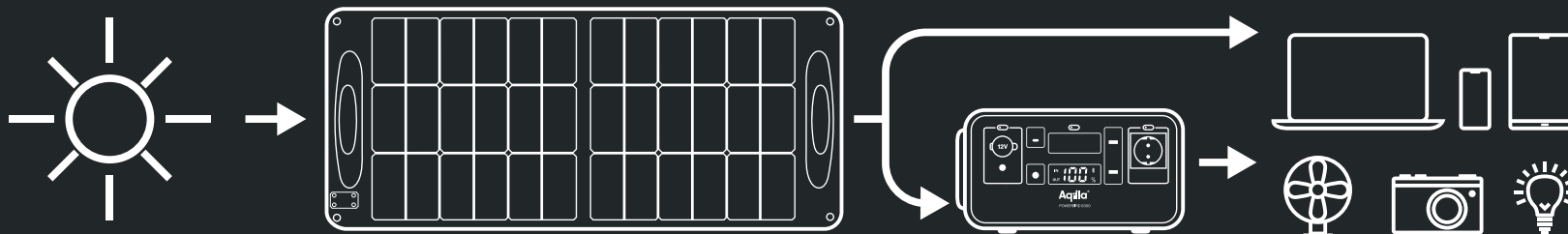
- 1x solcellepanel med 3 m flerkontaktskabel
- 1x kom i gang-veiledning

Viktige sikkerhetstiltak:

Solcellepanelet er laget i henhold til strenge sikkerhetskrav, men det er fortsatt viktig at du behandler Sunbird riktig.

- Må ikke senkes i vann eller annen væske.
- Rengjøres forsiktig med en lett fuktig klut.
- Ikke bruk solcellepanelet i nærheten av varmekilder som peis, bål eller varmeovner.
- Solcellepanelet må ikke demonteres på noen måte.
- Ikke lad bilbatterier direkte.

Slik fungerer det:



Sol/delvis skyet

Mengden solstråler som treffer solcellepanelet, avgjør effekten. I overskyet vær blir produksjonen lavere enn på solskinnsdager.

Juster plasseringen av panelet så den fanger opp direkte sollys.

Fold ut støttene helt og plasser forsiden av solcellepanelet mot solen for å maksimere mengden sol panelet fanger opp.

Power station

1. Koble mobilenhetene dine direkte til en av USB-portene.
2. Koble solcellepanelet til en av Powerbird-strømbankene våre for å lagre energien som genereres.

Koble solcellepanelet til en Aqilla Powerbird-strømbank (eller andre modeller) for å lagre energien som genereres.

Lad eller bruk enheter

Lad alle enhetene dine med solenergi.

Kom i gang-veiledning:

Slik bruker du solcellepanelet

Sunbird P100 er et høyeffektivt sammenleggbart solcellepanel med justerbare støtter. Det fungerer både som frittstående enhet og sammen med Aqilla Powerbird-strømbanker. La solen lade enhetene dine.

Mange ulike tilkoblingsmuligheter

Koble Sunbird til en strømbank med multikontakten (se nedenfor for tilgjengelige kontakter), eller lad enheten direkte med en USB-kabel. Til Aqilla Powerbird-strømbanker brukes DC7909-kontakten.

Utganger:



1x USB-C



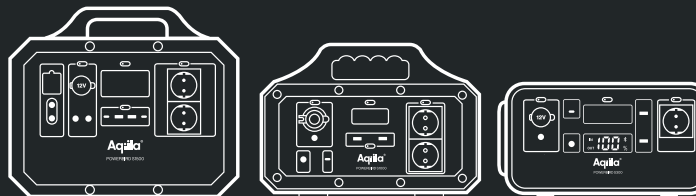
1x USB-A

Tekniske spesifikasjoner

Strøm	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Celletype	Monokrystallinsk
Kabel	3 meter med DC7909-, XT60-, Anderson- og DC5521-tilkoblinger
USB	1 USB A-port + 1 USB C-port
Størrelse – sammenbrettet	595 x 525 x 35 mm
Størrelse – utfoldet	1195 x 525 x 5 mm
Vekt	4.2 kg
Beskyttelse	IP65 – Støvtett og vannbestandig

Anbefaling for strømbanker

Aqilla Powerbird-serien av strømbanker er grundig testet sammen med Sunbird-solcellepanelene våre. Du kan lese mer om disse strømbankene på www.aqilla.eu. For andre strømbanker: sjekk kontaktene og les den medfølgende bruksanvisningen.



Garanti

Garantiinformasjon er tilgjengelig på:
www.aqilla.eu/warranty



Resirkulering

Resirkuler emballasjematerialene i tråd med lokale regler.



Kassering

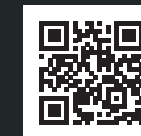
Symbolet med en søppelkasse med kryss over indikerer at elektrisk og elektronisk avfall må kasseres for seg (EE-avfall). Elektrisk og elektronisk utstyr kan inneholde farlige og miljøskadelige stoffer. Ikke kast dette produktet i usortert restavfall, men ta det med til et godkjent innsamlingssted for EE-avfall. Kontakt salgsstedet eller lokale myndigheter for mer informasjon.



CE

Vi bekrefter herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende EU-kravene, -forskriftene og -direktivene.

Skann
for info:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqilla.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqilla.eu

Aqilla[®]

Aloitusopas:

SUNBIRD P100

Aurinkopaneeli

Onnittelut taitettavan Sunbird P100 -aurinkopaneelin hankinnasta

Sunbird P100 on erittäin tehokas taitettava aurinkopaneeli, jossa on säädettävä jalusta. Se toimii loistavasti Aqilla Powerbird -virta-asemien ja useimpien muiden virta-asemamallien kanssa.

Pakkauksen sisältö:

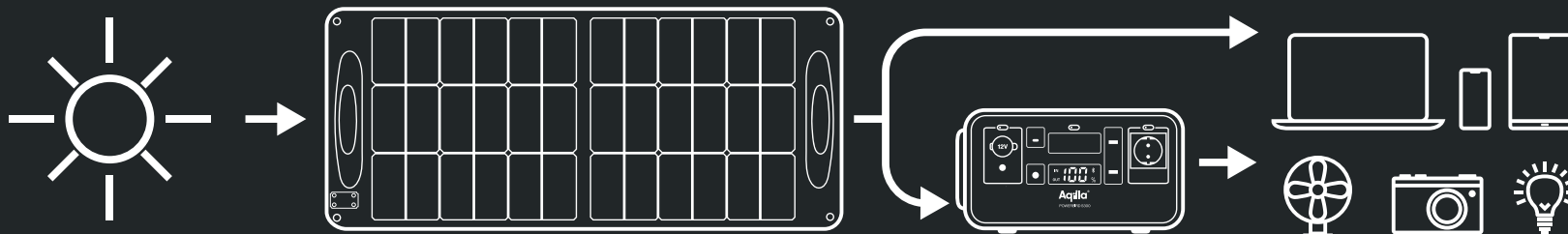
- 1 x aurinkopaneeli, 3 m moniliitinkaapeli
- 1 x aloitusopas

Tärkeitä turvatoimenpiteitä:

Aurinkopaneeli on suunniteltu erittäin turvalliseksi, mutta on silti tärkeää, että käsittelet Sunbird-paneeliasi oikein.

- Älä upota paneelia veteen tai muuhun nesteeseen
- Puhdista varovasti kostealla liinalla
- Älä käytä aurinkopaneelia lämmönlähteiden, kuten nuotioiden tai lämmittimien, lähellä
- Älä yritä purkaa aurinkopaneelia millään tavalla
- Älä lataa ajoneuvojen akkuja suoraan

Näin se toimii:



Aurinkoinen/puolipilvinen päivä

Aurinkopaneeliin osuvien auringonsäteiden määrä ratkaisee tehokkuuden. Pilvisenä päivänä tuotanto on pienempi kuin aurinkoisena päivänä.

Säädä paneeli niin, että auringonvalo osuu siihen suoraan.

Pidennä jalustat täyteen mittaan ja suuntaa aurinkopaneelin etupuoli aurinkoa kohti. Näin mahdollisimman paljon auringonsäteitä osuu paneeliin.

Power station

1. Liitä mobiililaitteesi suoraan yhteen USB-porteista.
2. Liitä aurinkopaneeli johonkin Powerbird-virta-asemistamme paneelin tuottaman energian varastointiin.

Liitä aurinkopaneeli johonkin Aqilla Powerbird -virta-asemistamme (tai muuhun malliin) paneelin tuottaman energian varastointiin.

Lataa tai käytä laitteitasi

Lataa kaikki laitteesi ja nauti auringon voimasta.

Aloitusopas:

Aurinkopaneelin käyttäminen

Sunbird P100 on erittäin tehokas taitettava aurinkopaneeli, jossa on säädettävät jalustat. Toimii loistavasti erillisenä yksikkönä tai yhdessä Aqila Powerbird -virta-asemien kanssa. Anna auringon ladata laitteesi.

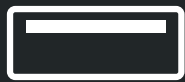
Useita liitännävaihtoehtoja

Yhdistä Sunbird virta-asemaan moniliittimellä (katso käytettävissä olevat liittimet alta) tai lataa laitteesi suoraan USB-kaapelilla. Aqila Powerbird -virta-asemalle käytetään DC7909-liitintä.

Lähdöt:



1x USB-C



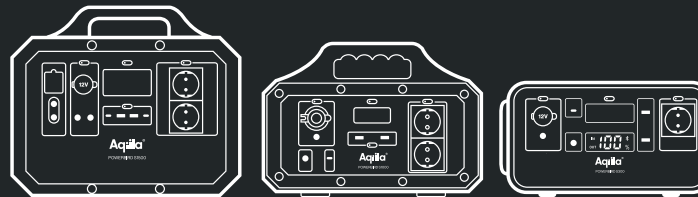
1x USB-A

Tekniset tiedot

Teho	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Kennon tyyppi	Yksikiteinen
Kaapeli	3 metriä ja DC7909-, XT60-, Anderson- ja DC5521-liitännät
USB	1x USB A -portti 1x USB C -portti
Koko taitettuna	595 x 525 x 35 mm
Koko avattuna	1195 x 525 x 5 mm
Paino	4.2 kg
Suojaus	IP65 - Pöly- ja vesitiivis

Virta-asemasuositus

Aqila Powerbird -sarjan virta-asemat on testattu yhdessä Sunbird-aurinkopaneelimme kanssa. Lue lisää näistä virta-asemista osoitteessa www.aqila.eu. Muiden virta-asemien osalta katso liittimet ja lue käyttöohje.



Takuu

Katso takuutiedot osoitteesta:
www.aqila.eu/warranty



Kierrätys

Kierrätä pakkausmateriaalit ja hävitä ne lajitellun jätteen mukana.



Hävittäminen

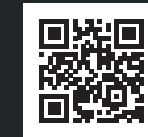
"Rastitettu roskakori" edellyttää sähkö- ja elektroniikkaromujen (WEEE) erillistä hävittämistä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää haitallisia ja ympäristölle vaarallisia aineita. Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattoman jätteen mukana, vaan toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Lisätietoja saat ostopaikasta tai paikallisilta viranomaisilta.



CE

Täten vakuutamme, että tämä tuote on EU:n olennaisten vaatimusten, määräysten ja direktiivien mukainen.

Etsi lisätietoa:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |

Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |

hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |

Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customer-care@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Startvejledning:

SUNBIRD P100

Solpanel

Tillykke med dit køb af Sunbird P100 foldbart solpanel

Sunbird P100 er et yderst effektivt foldbart solpanel med justerbart støtteben. Det fungerer godt sammen med Aqilla Powerbird-powerstationen og de fleste andre modeller af powerstationer.

Inkluderet i pakken:

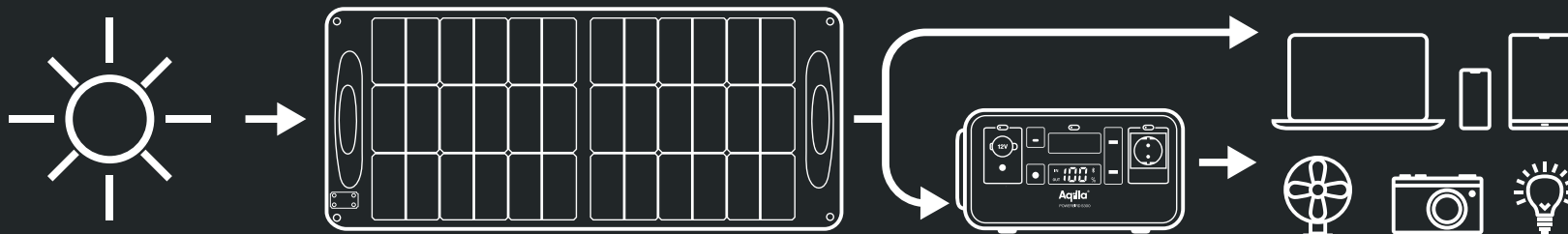
- 1 x solpanel med 3 m multistik-kabel
- 1 x startvejledning

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger:

Solpanelet er konstrueret med fokus på sikkerhed, men ikke desto mindre er det vigtigt, at du behandler din Sunbird på den rigtige måde.

- Må ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
- Rengøres forsigtigt med en fugtig klud.
- Solpanelet må ikke anvendes i nærheden af varmekilder såsom lejrballer eller varmeapparater.
- Forsøg ikke at adskille solpanelet på nogen måde.
- Bilbatterier må ikke oplades direkte.

Sådan fungerer det:



Solrig/delvis overskyet dag

Hvor mange solstråler der rammer solpanelet, afgør, hvor effektivt det er. På en overskyet dag vil ydelsen være lavere end på en solskinsdag.

Juster panelet, så det opfanger det direkte sollys.

Træk støttebenene helt ud, og vend solpanelets forside mod solen. På denne måde maksimerer du, hvor mange solstråler panelet opfanger.

Power station

1. Tilslut dine mobilenheder direkte til en af USB-portene.
2. Tilslut solpanelet til en af vores Powerbird-powerstationer for at lagre den strøm, solpanelet genererer.

Tilslut solpanelet til en af vores Powerbird-powerstationer (eller en anden model) for at lagre den strøm, solpanelet genererer.

Oplad eller brug dine enheder

Oplad alle dine enheder, og nyd solens kraft.

Startvejledning:

Sådan bruges solpanelet

Sunbird P100 er et yderst effektivt foldbart solpanel med justerbare støtteben. Det fungerer rigtig godt som en selvstændig enhed eller sammen med en Aqilla Powerbird-powerstation. Lad solen oplade dine gadgets.

Mange forskellige valgmuligheder med hensyn til stik

Du kan tilslutte Sunbird til en powerstation med multistikket (tilgængelige stik kan ses nedenfor) eller oplade din enhed direkte med et USB-kabel. Til Aqilla Powerbird-powerstationen skal du bruge DC7909-stikket.

Udgange:



1x USB-C



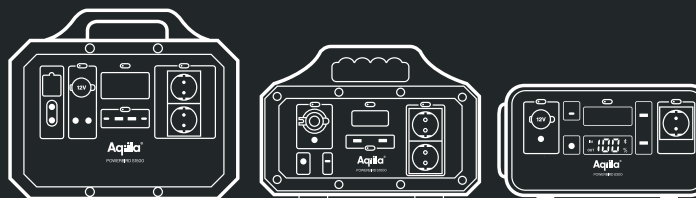
1x USB-A

Tekniske specifikationer

Effekt	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Celletype	Monokrystallinsk
Kabel	3 meter med DC7909-, XT60-, Anderson- og DC5521-stik
USB	1x USB A-port 1x USB C-port
Foldet størrelse	595 x 525 x 35 mm
Udfoldet størrelse	1195 x 525 x 5 mm
Vægt	4.2 kg
Beskyttelse	IP65 – støvtæt og vandafvisende

Anbefalet powerstation

Aqilla Powerbird-serien af powerstationer er gennemtestet sammen med vores Sunbird-solpaneler. Du kan læse mere om disse powerstationer på www.aqilla.eu. Ved brug af andre powerstationer skal du se under stik og læse den medfølgende brugervejledning.



Garanti

Oplysninger om garantier:
www.aqilla.eu/warranty



Genbrug

Sørg for at genbruge emballagematerialerne ved at bortskaffe dem som sorteret affald.



Bortskaffelse

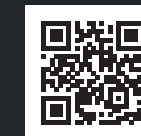
Symbolet med den "overstregede skraldespand" betyder, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal bortskaffes separat. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige og miljøfarlige stoffer. Dette produkt må ikke bortskaffes som usorteret restaffald, men skal afleveres på et afhentningssted til elektrisk og elektronisk udstyr. Du kan få flere oplysninger ved at kontakte købsstedet eller de lokale myndigheder.



CE

Vi bekræfter hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav, forordninger og direktiver i EU.

Scan for at få oplysninger:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |

Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |

hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqilla.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |

Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqilla.eu

Aqilla[®]

Aan de slag:

SUNBIRD P100

Zonnepaneel

Gefeliciteerd met uw aankoop van het Sunbird P100 opvouwbare zonnepaneel

De Sunbird P100 is een zeer efficiënt, opvouwbaar zonnepaneel met een verstelbare standaard. Hij werkt heel goed in combinatie met de Aqilla Powerbird-stations en de meeste andere modellen power stations.

In de verpakking:

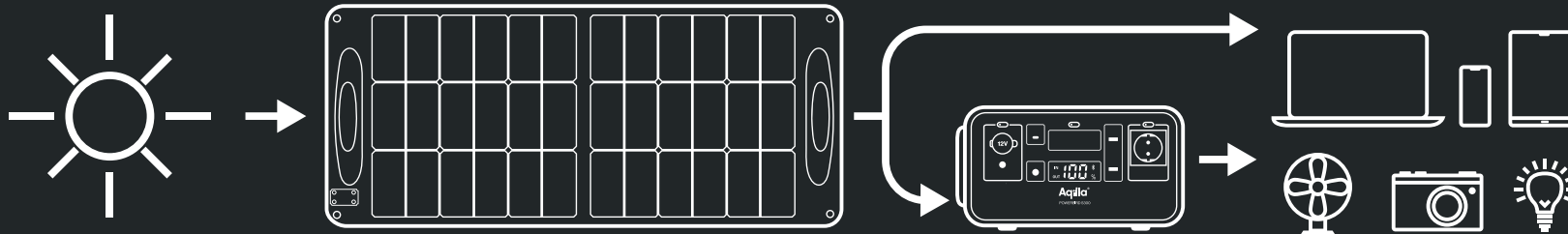
- 1 x zonnepaneel met 3 m multiconnectorkabel
- 1 x de handleiding Startgids

Belangrijke veiligheidsmaatregelen:

Hoewel het zonnepaneel is gemaakt met de grootst mogelijke veiligheid in gedachten, is het nog steeds belangrijk dat je je Sunbird op de juiste manier behandelt.

- Niet onderdompelen in water of een andere vloeistof
- Reinig voorzichtig met een vochtige doek
- Gebruik geen zonnepaneel in de buurt van warmtebronnen zoals open (kamp)vuur of kachels
- Probeer het zonnepaneel op geen enkele manier te demonteren
- Laad autoaccu's niet direct op

Hoe het werkt:



Zonnige/gedeeltelijk bewolkte dag

De hoeveelheid zonnestraling die op het zonnepaneel valt, bepaalt het rendement. Op een bewolkte dag zal de opbrengst lager zijn dan op een zonnige dag.

Stel het paneel zo in dat er direct zonlicht op valt.

Schuif de standaard volledig uit en richt de voorkant van het zonnepaneel naar de zon. Zo maximaliseer je de zonnestraling die het paneel opvangt.

Power station

1. Sluit je mobiele apparaten rechtstreeks aan op een van de USB-poorten.
2. Sluit het zonnepaneel aan op een van onze Powerbird-stations om de gegenereerde energie op te slaan.

Sluit het zonnepaneel aan op een van onze Aqilla Powerbird-stations (of een andere model) om de gegenereerde energie op te slaan.

Je apparaten opladen of gebruiken

Laad al je apparaten op en geniet van de kracht van de zon.

Aan de slag:

Gebruik van het zonnepaneel

De Sunbird P100 is een zeer efficiënt opvouwbaar zonnepaneel met een verstelbare standaard. Werkt heel goed als stand-alone unit of samen met onze Aqilla Powerbird-stations. Laad je gadgets op met de zon.

Veel verschillende aansluitmogelijkheden

Sluit de Sunbird aan op een power station met de multiconnector (zie hieronder voor beschikbare connectoren) of laad je apparaat direct op via een USB-kabel. Voor het Aqilla Powerbird-station gebruik je de DC7909 connector.

Uitgangen:



1x USB-C



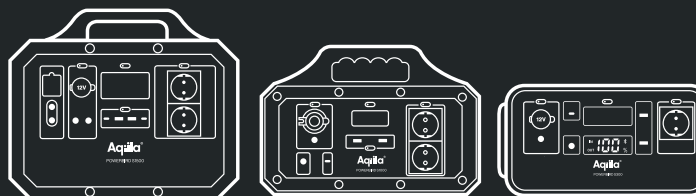
1x USB-A

Technische specificaties

Vermogen	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Celtype	Monokristallijn
Kabel	3 meter met DC7909, XT60, Anderson en DC5521-aansluitingen
USB	1x USB A-poort, 1x USB C-poort
Opgevouwen formaat	595 x 525 x 35 mm
Uitgevouwen formaat	1195 x 525 x 5 mm
Gewicht	4.2 kg
Bescherming	IP65 – Stofdicht en waterbestendig

Aanbeveling power stations

De Aqilla Powerbird serie power stations is goed getest in combinatie met onze Sunbird-zonnepanelen. Meer over deze stations lees je op www.aqilla.eu. Voor elke andere power station, zie connectoren en raadpleeg de meegeleverde gebruikershandleiding.



Garantie

Voor garantie en garanties kunt u terecht op:
www.aqilla.eu/warranty



Recycling

Recycle de verpakkingsmaterialen en gooi ze weg als gesorteerd afval.



Afvoeren

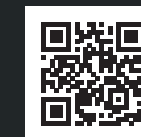
De "doorgestreepte vuilnisbak" geeft aan dat gescheiden en verwijdering volgens de richtlijnen voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist is. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten. Gooi dit product niet weg bij het ongesorteerde restafval, maar breng het naar een aangewezen milieustation voor elektrische en elektronische apparatuur. Neem voor meer informatie contact op met uw verkooppunt of met de lokale autoriteiten.



CE

Wij verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen, verordeningen en richtlijnen van de EU.

Scan op kennis:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqilla.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqilla.eu

Aqilla[®]

Juhend alustamiseks:

SUNBIRD P100

Päikesepaneel

Õnnitleme teid Sunbird P100 kokkupandava päikesepaneeli ostmise puhul

Sunbird P100 on ülitõhus kokkupandav reguleeritavate tugijalgadega päikesepaneel. See töötab suurepäraselt Aqilla Powerbirdi elektrijaamadega ja enamiku teiste elektrijaama mudelitega.

Pakendis:

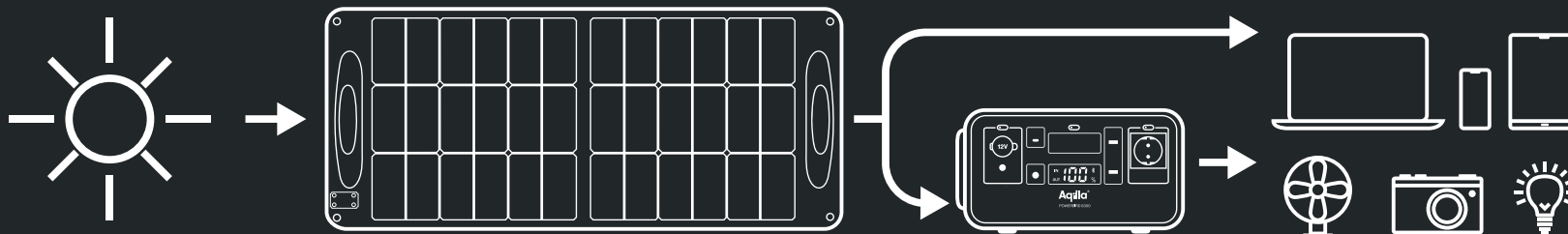
- 1 x päikesepaneel 3 m mitme pistikuga kaabliga
- 1 x juhend alustamiseks

Olulised ohutusmeetmed:

Päikesepaneelide väljatöötamisel püüti tagada nende maksimaalne ohutus, ent kasutaja peab siiski Sunbirdi õigesti kasutama.

- Ärge kastke vette ega teistesse vedelikesse
- Puhastage õrnalt niiske lapiga
- Ärge kasutage päikesepaneeli soojusallikate, näiteks lõk- ketule ega küttekehade läheduses
- Ärge proovige päikesepaneeli demonteerida
- Ärge kasutage päikesepaneeli otse auto akude laadimiseks

Tööpõhimõte:



Päikeseline/ osaliselt pilvine päev

Päikesepaneeli efektiivsus sõltub selleni jõudvate päikesekiirte hul- gast. Pilvisel päeval on tootlus väik- sem kui päikesepaistelisel päeval.

Reguleerige paneeli nii, et see püüaks otsest päikesevalgust.

Sirutage tugijalad täielikult välja ja suunake päikesepaneeli esikülg päikese poole. Nii saab paneel maksimaalselt päikesekiiri püüda.

Power station

1. Ühendage oma mobiilseadmed otse ühe USB- pordiga.
2. Ühendage päikesepaneel selle toodetava energia salvestamiseks ühe meie Powerbirdi elektrijaamaga.

Ühendage päikesepaneel selle toodetava energia salvestami- seks ühe meie Aqilla Power- birdi elektrijaamaga (või mõne teise mudeliga).

Seadmete laadimine või kasutamine

Laadige kõiki oma seadmeid päikeseenergiaga.

Juhend alustamiseks:

Kuidas päikesepaneeli kasutada?

Sunbird P100 on ülitõhus kokkupandav reguleeritavate tugijalgadega päikesepaneel. Töötab suurepäraselt nii iseseisva üksusena kui ka koos Aqiila Powerbirdi elektrijaamadega. Laske päikesel oma seadmeid laadida.

Palju erinevaid ühendamisvõimalusi

Ühendage Sunbird multipistikuga abil elektrijaamaga (teave saadaval olevate pistikute kohta leiate altpoolt) või laadige seadet otse USB-kaabli abil. Aqiila Powerbirdi elektrijaama jaoks kasutage pistikut DC7909.

Väljundid:



1x USB-C



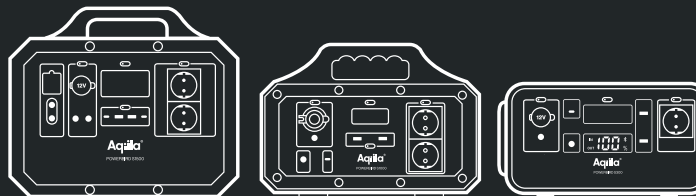
1x USB-A

Tehnilised andmed

Võimsus	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Elemendi tüüp	Monokristalliline
Kaabel	3 meetrit DC7909-ga, XT60, Andersoni ja DC5521 ühendused
USB	1x USB A port 1x USB C port
Mõõtmed kokkuvoldituna	595 x 525 x 35 mm
Mõõtmed avatuna	1195 x 525 x 5 mm
Kaal	4.2 kg
Kaitseklass	IP65 – tolmu- ja veekindel

Soovituslik elektrijaam

Aqiila Powerbirdi elektrijaamade seeria on läbinud katsed koos meie Sunbirdi päikesepaneelidega. Lisateavet nende elektrijaamade kohta leiate aadressilt www.aqiila.eu. Teabe teiste elektrijaamade kasutamise korral vaha minevate pistikute ning seadme kasutamise kohta leiate vastava seadme kasutusjuhendist.



Garantii

Garantii ja kinnitused:
www.aqiila.eu/warranty



Ringlussevõtt

Palun võtke pakematerjalid ringlusse ja sorteerige pakendijäätmed.



Ringlusest eemaldamine

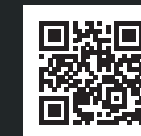
„Läbikriipsutatud prügikasti“ sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (elektroonikaromud) tuleb eraldi ringlusest kõrvaldada. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad ohtlike ja keskkonnahälikke aineid sisaldada. Ärge visake seda toodet sorteerimata jäätmete hulka, vaid viige selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Lisateabe saamiseks pöörduge palun kaupluse poole, kust toote ostsite, või kohaliku ametiasutuse poole.



CE

Käesolevaga tõendame, et see toode vastab EL-i olulistele nõuetele, määrustele ja direktiividele.

Täiendav teave:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörreds väggen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqiila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqiila.eu

Aqiila[®]

Darba sākšanas rokasgrāmata:

SUNBIRD P100

Saules enerģijas panelis

Apsveicam ar Sunbird P100 salokāmā saules paneļa iegādi!

Sunbird P100 ir augstas efektivitātes salokāms saules panelis ar regulējamiem balstiem. Tas lieliski darbojas ar Aqilla Powerbird elektrostacijām un lielāko daļu citu elektrostaciju modeļu.

Iepakojuma sastāvs:

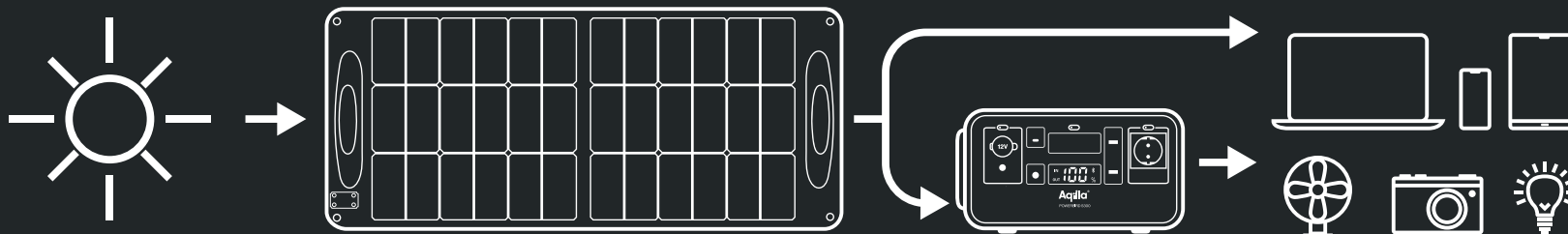
- 1x saules panelis ar 3 m garu vairāku savienotāju kabeli
- 1x darba sākšanas rokasgrāmata

Svarīgi drošības pasākumi:

Sunbird saules paneļa izstrādē ir ievērota liela drošība, taču tāpat ir svarīgi apieties ar to pareizi.

- Neiegremdējiet to ūdenī vai citā šķidrumā.
- Uzmanīgi notīriet ar mitru drānu.
- Nelietojiet saules paneli tādu siltuma avotu kā ugunsroku vai sildītāju tuvumā.
- Nemēģiniet nekādā veidā izjaukt saules paneli.
- Neuzlādējiet automobiļu akumulatorus tieši.

Kā tas darbojas:



Saulainām vai daļēji mākoņainām dienām

Efektivitāte ir atkarīga no saules paneļa uztverto saules staru daudzuma. Mākoņainā dienā tā būs mazāka nekā saulainā dienā.

Noregulējiet paneli tā, lai to apspīdētu tieši saules stari.

Pilnībā izvelciet balstus un pavērsiet saules paneļa priekšpusi pret sauli. Tādējādi panelis spēs uztvert maksimāli daudz saules staru.

Power station

1. Pievienojiet savas mobilās ierīces vienam no USB portiem.
2. Pievienojiet saules paneli vienai no mūsu Powerbird elektrostacijām, lai uzkrātu saražoto enerģiju.

Pievienojiet saules paneli vienai no mūsu Aqilla Powerbird elektrostacijām (vai citiem modeļiem), lai uzkrātu saražoto enerģiju.

Ierīču uzlāde vai izmantošana

Uzlādējiet visas savas ierīces un izbaudiet saules sniegto enerģiju.

Darba sākšanas rokasgrāmata:

Kā izmantot saules paneli

Sunbird P100 ir augstas efektivitātes salokāms saules panelis ar regulējamiem balstiem. Lieliski darbojas gan kā atsevišķa iekārta, gan kopā ar Aqila Powerbird elektrostacijām. Ļaujiet saulei uzlādēt jūsu ierīces!

Pieejamas daudz un dažādas savienojumu iespējas

Pievienojiet Sunbird elektrostacijai, izmantojot vairāku savienotāju kabeli (skatīt tālāk pieejamos savienotājus), vai uzlādējiet ierīci tieši, izmantojot USB kabeli. Aqila Powerbird elektrostacijai izmantojams DC7909 savienotājs.

Izvide:



1x USB-C



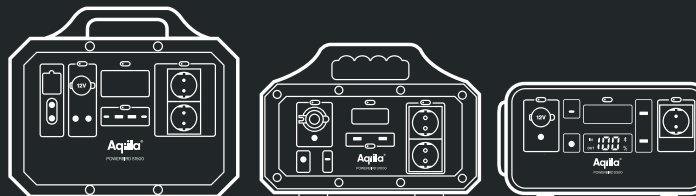
1x USB-A

Tehniskā specifikācija

Jauda	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Elementu veids	Monokristālisks
Kabelis	3 metri ar DC7909, XT60, Anderson un DC5521 savienojumiem
USB	1x USB A ports 1x USB C ports
Izmēri salocītā veidā	595 x 525 x 35 mm
Izmēri nesalocītā veidā	1195 x 525 x 5 mm
Svars	4.2 kg
Aizsardzība	IP65 – putekļu un ūdens izturīgs

Ieteikumi par elektrostacijām

Aqila Powerbird elektrostaciju sērija ir labi pārbaudīta kopā ar mūsu Sunbird saules paneļiem. Vairāk par šīm elektrostacijām varat lasīt vietnē www.aqila.eu. Lai iegūtu informāciju par citām elektrostacijām, skatiet savienotājus un izlasiet pievienoto lietošanas instrukciju.



Garantija

Lai iegūtu informāciju par garantijām, lūdzam apmeklēt vietni:

www.aqila.eu/warranty



Otrreizēja pārstrāde

Lūdzam nodot iepakojuma materiālus otrreizējai pārstrādei, izmetot tos šķīrotajos atkritumos.



Utilizācija

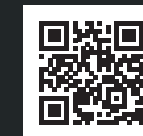
Pārsvitrotās atkritumu tvirtnes simbols norāda, ka no elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) jāatbrīvojas atsevišķi. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas un videi kaitīgas vielas. Neizmetiet šo ražojumu nešķīrotos sadzīves atkritumos, bet gan nogādājiet to speciālā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar ražojuma iegādes vietu vai vietējām varas iestādēm.



CE

Ar šo apliecinām, ka šis ražojums atbilst ES būtiskajām prasībām, noteikumiem un direktīvām.

Informācijai:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |

Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |

hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |

Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqila.eu

Aqila[®]

Pradžios vadovas:

SUNBIRD P100

Saulės energijos kolektorius

Sveikiname įsigijus sulankstomą saulės kolektorių „Sunbird P100“

„Sunbird P100“ yra labai efektyvus sulankstomas saulės kolektorius su reguliuojama atrama. Jis puikiai veikia su „Aquila Powerbird“ jėgainėmis ir daugeliu kitų modelių jėgainių.

Į pakuotę įeina:

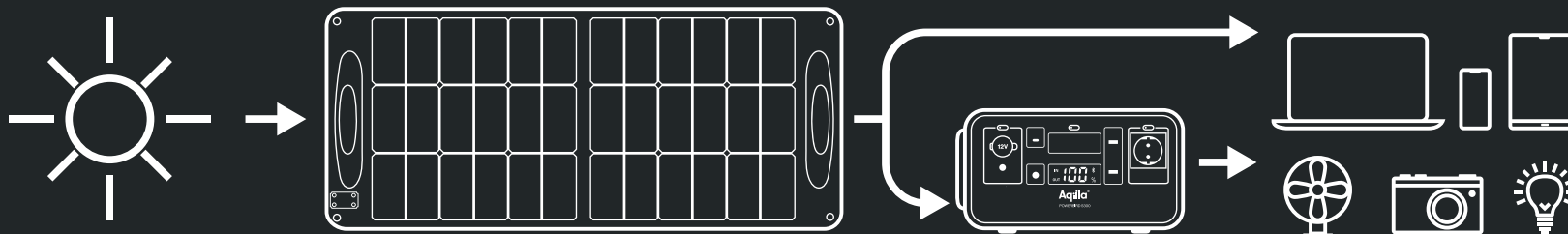
- 1 x saulės kolektorius su 3 m ilgio daugiašakiu kabeliu
- 1 x pradžios vadovas

Svarbios saugos priemonės:

Saulės kolektorius sukurtas atsižvelgiant į griežčiausius saugumo reikalavimus, tačiau vis tiek svarbu, kad su „Sunbird“ elgtumėtės tinkamai.

- Nemerkite į vandenį ar kitą skystį
- Švelniai nuvalykite drėgna šluoste
- Nenaudokite saulės kolektoriaus šalia šilumos šaltinių, pvz., ugnies ar šildytuvų
- Jokiu būdu nebandykite išardyti saulės kolektoriaus
- Nekraukite automobilių akumuliatorių tiesiogiai

Kaip tai veikia.



Saulėta / šiek tiek debesuota diena

Nuo saulės spindulių, patenkančių į saulės kolektorių, kiekio priklauso efektyvumas. Debesuotą dieną jis bus mažesnis nei saulėtą dieną.

Sureguliuokite skydelį taip, kad jis gaudytų tiesioginius saulės spindulius.

Iki galo ištieskite atramas ir atsukite saulės kolektoriaus skydelio priekį į saulę. Taip maksimaliai padidinsite saulės spindulių, kuriuos sugauna skydelis, kiekį.

Power station

1. Prijunkite savo mobiliuosius įrenginius tiesiai prie vieno iš USB prievadų.
2. Prijunkite saulės kolektorių prie vienos iš „Powerbird“ jėgainių, kad galėtumėte kaupti pagamintą energiją.

Prijunkite saulės kolektorių prie vienos iš „Aquila Powerbird“ (arba kitų modelių) jėgainių, kad galėtumėte kaupti pagamintą energiją.

Įkraukite arba naudokite įrenginius

Įkraukite visus įrenginius ir mėgaukitės saulės energija.

Pradžios vadovas:

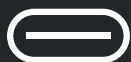
Kaip naudoti saulės kolektorių

„Sunbird P100“ yra labai efektyvus sulankstomas saulės kolektorius su reguliuojamomis atramomis. Puikiai veikia kaip atskiras įrenginys arba kartu su „Aquila Powerbird“ jėgainėmis. Palikite prietaisus įkrauti saulėje.

Daugybė skirtingų prijungimo galimybių

Prijunkite „Sunbird“ prie jėgainės naudodami daugiašakę jungtį (žr. toliau nurodytas galimas jungtis) arba įkraukite įrenginiai tiesiogiai naudodami USB laidą. Su „Aquila Powerbird“ jėgaine naudokite DC7909 jungtį.

Išvestys:



1x USB-C



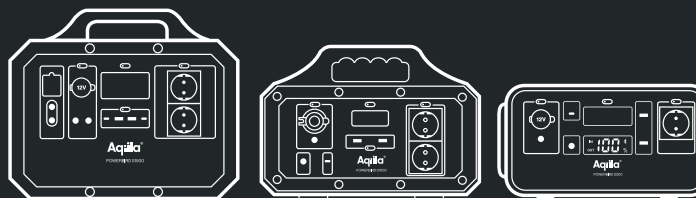
1x USB-A

Techninė specifikacija

Galia	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Elemento tipas	Monokristalinis
Kabelis	3 metrai su DC7909, XT60, „Anderson“ ir DC5521 jungtimis
USB	1x USB A prievadas 1x USB C prievadas
Dydis sulanksčius	595 x 525 x 35 mm
Dydis išlanksčius	1195 x 525 x 5 mm
Svoris	4.2 kg
Apsauga	IP65 – atsparumas dulkelms ir vandeniui

Jėgainės rekomendacijos

„Aquila Powerbird“ serijos jėgainės yra kruopščiai išbandytos kartu su „Sunbird“ saulės kolektoriais. Daugiau apie šias jėgaines rasite adresu www.aquila.eu. Dėl bet kurios kitos jėgainės žr. jungtis ir skaitykite pateiktą naudotojo instrukciją.



Garantija

Garantiją ir patvirtinimus rasite:
www.aquila.eu/warranty



Perdirbimas

Perdirbkite pakuotės medžiagas ir išmeskite jas su išrūšiuotomis atliekomis.



Šalinimas

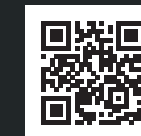
„Perbraukta šiukšliadėžė“ reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas (EE/A) reikia šalinti atskirai. Elektros ir elektroninės įrangos sudėtyje gali būti pavojingų sveikatai ir aplinkai medžiagų. Neišmeskite gaminio su nerūšiuotomis likutinėmis atliekomis, o nuneškite į nurodytą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos teiraukitės pirkimo vietoje arba vietos valdžios institucijų.



CE

Patvirtiname, kad gaminys atitinka esminius ES reikalavimus, reglamentus ir direktyvas.

Nuskaitykite ir sužinokite:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aquila.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aquila.eu

Aquila[®]

Przewodnik wstępny:

SUNBIRD P100

Panel zasilania energią słoneczną

Dziękujemy za zakup składanego panelu słonecznego Sunbird P100

Sunbird P100 to wysoce wydajny składany panel słoneczny z regulowaną podstawką. Działa świetnie ze stacjami zasilania Aqilla Powerbird i większością innych modeli stacji zasilania.

W opakowaniu znajdują się:

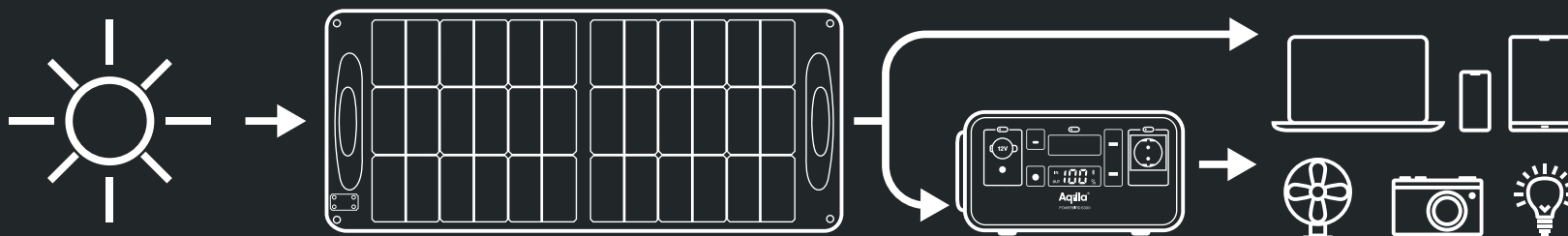
- 1 x Panel słoneczny z 3-metrowym kablem wielostykowym
- 1 x Instrukcja obsługi

Ważne środki bezpieczeństwa:

Panel słoneczny został zaprojektowany z myślą o maksymalnym bezpieczeństwie, ale nadal ważne jest, aby traktować Sunbird we właściwy sposób.

- Nie zanurzać w wodzie ani innych płynach
- Czyścić delikatnie wilgotną szmatką
- Nie używać panelu słonecznego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak ogniska lub grzejniki
- Nie należy w żaden sposób demontować panelu słonecznego
- Nie ładować bezpośrednio akumulatorów samochodowych

Jak to działa:



Dzień słoneczny/częściowo pochmurny

O wydajności decyduje ilość promieni słonecznych padających na panel słoneczny. W pochmurny dzień wydajność będzie niższa niż w dzień słoneczny.

Ustaw panel tak, aby padało na niego bezpośrednio światło słoneczne.

Całkowicie rozłóż podstawki i skieruj przód panelu słonecznego w stronę słońca. W ten sposób zmaksymalizujesz ilość promieni słonecznych wychwytywanych przez panel.

Power station

1. Podłącz urządzenia mobilne bezpośrednio do jednego z portów USB.
2. Podłącz panel słoneczny do jednej z naszych stacji zasilania Powerbird, aby przechowywać wytworzoną energię.

Podłącz panel słoneczny do jednej z naszych stacji zasilania Aqilla Powerbird (lub innych modeli), aby przechowywać wytworzoną energię.

Ładowanie i korzystanie z urządzeń

Naładuj wszystkie swoje urządzenia i ciesz się mocą słońca.

Przewodnik wstępny:

Jak korzystać z panelu słonecznego

Sunbird P100 to wysoce wydajny składany panel słoneczny z regulowanymi podstawkami. Świetnie sprawdza się jako samodzielne urządzenie lub w połączeniu ze stacjami zasilania Aqilla Powerbird. Słońce naładuje Twoje gadżety.

Wiele różnych możliwości połączeń

Podłącz Sunbird do stacji zasilania za pomocą wielozłącza (zobacz poniżej dostępne złącza) lub ładuj urządzenie bezpośrednio za pomocą kabla USB. W przypadku stacji zasilania Aqilla Powerbird należy użyć złącza DC7909.

Wyjścia:



1x USB-C



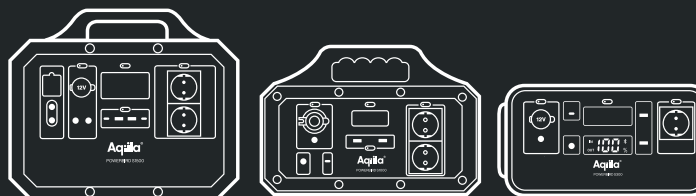
1x USB-A

Dane techniczne

Moc	100W 20.52V 4.88A VOC: 23.59 ISC: 5.17A
Typ ogniwa	Monokryształ
Przewód	3 metry z połączeniami DC7909, XT60, Anderson i DC5521
USB	1x port USB A 1x port USB C
Wymiary po złożeniu	595 x 525 x 35 mm
Wymiary po rozłożeniu	1195 x 525 x 5 mm
Masa	4.2 kg
Ochrona	IP65 – pyłoszczelność i wodoodporność

Zalecenia dotyczące stacji zasilania

Seria stacji zasilania Aqilla Powerbird jest dobrze przetestowana wraz z naszymi panelami słonecznymi Sunbird. Więcej o tych stacjach zasilania można przeczytać na stronie www.aqilla.eu. W przypadku każdej innej stacji zasilania, patrz złącza i przeczytaj dostarczoną instrukcję obsługi.



Gwarancja

Informacje na temat gwarancji i reklamacji można znaleźć na stronie: www.aqilla.eu/warranty



Recycling

Prosimy o recykling materiałów opakowaniowych i wyrzucanie ich do pojemników na odpady segregowane.



Zbycie

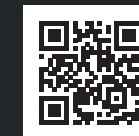
„Przekreślony kosz na śmieci” wymaga oddzielnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać niebezpieczne i szkodliwe dla środowiska substancje. Nie należy wyrzucać tego produktu do nieposortowanych odpadów resztkowych, lecz dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub lokalnymi władzami.



CE

Niniejszym zaświadczamy, że produkt ten jest zgodny z obowiązującymi wymaganiami, przepisami i dyrektywami UE.

Zeskanuj, aby
dowiedzieć się więcej:



Contact | SE | FI | DK | FR | IT | NO | EE | LV | LT | PL |
Cebon Group AB | Sörredsvägen 113 | 418 78 Göteborg | Sweden |
hello@cebon.com | +46 (0)31-799 16 00 | www.aqilla.eu

Contact | NL | DE | AT | CH | BE | ES | LU |
Brands Services B.V. | Florijn 14-16 5751 PC Deurne | The Netherlands |
customercare@brandsgroup.com | +31 (0)493 671 555 | www.aqilla.eu

Aqilla[®]